

**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ ЖОҒАРЫ БІЛІМ МИНИСТРЛІГІ**

**«Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУРАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ**

**Студенттер мен жас ғалымдардың  
«GYLYM JÁNE BILIM - 2025»  
XIX Халықаралық ғылыми конференциясының  
БАЯНДАМАЛАР ЖИНАҒЫ**

**СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ  
XX Международной научной конференции  
студентов и молодых ученых  
«GYLYM JÁNE BILIM - 2025»**

**PROCEEDINGS  
of the XX International Scientific Conference  
for students and young scholars  
«GYLYM JÁNE BILIM - 2025»**

**2025  
Астана**

УДК 001(06)  
ББК 72я631  
F96

**«ǴYLYM JÁNE BILIM – 2025» студенттер мен жас ғалымдардың  
XX Халықаралық ғылыми конференциясы = XX Международная  
научная конференция студентов и молодых ученых «ǴYLYM JÁNE  
BILIM – 2025» = The XX International Scientific Conference for  
students and young scholars «ǴYLYM JÁNE BILIM – 2025». – Астана:  
– 3813 б. - қазақша, орысша, ағылшынша.**

ISBN 978-601-08-5373-7

**Жинаққа студенттердің, магистранттардың, докторанттардың және жас  
ғалымдардың жаратылыстану-техникалық және гуманитарлық ғылымдардың өзекті  
мәселелері бойынша баяндамалары енгізілген.**

**The proceedings are the papers of students, undergraduates, doctoral students and young  
researchers on topical issues of natural and technical sciences and humanities. В сборник  
вошли доклады студентов, магистрантов, докторантов и молодых ученых по  
актуальным вопросам естественно-технических и гуманитарных наук.**

УДК 001(06)  
ББК 72я431  
F96

ISBN 978-601-08-5373-7

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия  
ұлттық университеті, 2025

808. 24	Пулатов Шерзод Аббозович	Межэтнический диалог и переговорные процессы в полиэтничном Казахстане: институциональные практики и политико-правовые основы	3603
809. 25	Сатвалдиев А.Г.	Қазақстандық этносаясатта «жанубий қозғалыс» газетінің алар орны және түрлі кезеңдердегі мемлекеттік саясаттың оның контентіне әсері	3608
810. 26	Токенов А.С.	Социальный капитал и доверие в казахстанском обществе: к вопросу о влиянии этнической структуры	3613
811. 27	Узарова Л.М.	Особенности коммуникации в сфере этномедиации	3617
812. 28	Урстенова Д.Д.	30 лет АНК: новые возможности народной дипломатии	3622
813. 29	Хмелевский В.А.	Межкультурное многообразие и общая историческая память В республике Казахстан	3627
814. 30	Чжан Цзинкай	«Цветные революции» в эпоху интернета (особенности противостояния в странах СНГ)	3630

**6 – СЕКЦИЯ**  
**ФИЛОЛОГИЯНЫҢ ӨЗЕКТІ МӘСЕЛЕЛЕРІ**  
**АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ФИЛОЛОГИИ**

**6.1 ҰЛТТЫҚ ӘДЕБИЕТТАНУДЫҢ ЖАҢА ҮРДІСТЕРІ МЕН ДАМУ БАҒЫТТАРЫ  
НОВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ И НАПРАВЛЕНИЯ РАЗВИТИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО  
ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ**

815.	Абдулла А. К.	Абай мұрасындағы сакралды ұғымдар	3610
816.	Алаудин Н. Ә.	Нәзира Бердалы поэзиясындағы фольклорлық үрдістер	3614
817.	Амантай Н., Қапсихқызы Д.	«Ескендір» поэмасындағы уақыт пен мәңгілік мәселесі: Абайдың философиялық концепциялары	3618
818.	Ахметбекова Т. У.	Б.Майлин мен А.Чехов әңгімелеріндегі сарказм	3622
819.	Байдуллаева Ж.К.	Қазіргі қазақ прозасындағы мистика жанры	3626
820.	Ғалымжанова З. Т.	Мемуарлық романдардағы тәрбие құндылығы	3629
821.	Дәуренбек А. Ж.	Тұрсын Жұртбайдың «Бесіңді түзе!..» еңбегі: Мұхтар Әуезовтің шығармашылық тағдыры және көркемдік шындық	3632
822.	Ергеш А. М.	Қабдыкәрім Ыдырысов поэзиясындағы интертекст және оның поэтикалық мәні	3638
823.	Еркін А.	«Телқоңыр» және ұлттық болмыс	3641
824.	Жакупова С.С.	XX ғасыр басындағы қазақ әдебиетіндегі ескілікті сынау тенденциясы: Ш.Торайғыровтың «Базарбай молдаға» өлеңі	3644
825.	Жақсыбаева Н. Ж.	Білім берудегі жаңа технологияның тиімділігі	3645
826.	Төребаева А.О.	Жүрсін Ерман арнау өлеңдерінің көркемдік ерекшелігі	3650
827.	Тұрсын Қ. А.	Бейсембай Кенжебаев – аудармашы	3656
828.	Сұлтанбек Ә.	Орыс тілді қазақ жастарының сөз сапасы: түйіткілдер мен шешімдер	3659
829.	Қажетерова Ш. С.	Еркін өлеңдердегі көлеңке образы	3664
830.	Қуанышбаева Н.А.	Тайыр Жомартбаев шығармашылығындағы балалар әдебиетінің көркемдік-жанрлық сипаты және алаш кезеңіндегі білім беру ісіне ықпалы	3669
831.	Құлшар Б. М.	Сатирадағы есімдер жүйесі және олардың эстетикалық-семантикалық жүктемесі	3673
832.	Махмутова А. Қ.	Абай Құнанбайұлының қара сөздері және ұлттық әдебиеттанудың жаңа үрдістері: білім және руханият	3676
833.	Молдахан Е. М.	Tiktok, Instagram секілді әлеуметтік желілерді әдеби білім беруде қолдану тәсілдері	3679
834.	Томабаева А. Ғ.	Шәкәрім мен Қожа Хафиздің философиялық үндестігі	3683
835.	Түсіпбек М. К.	Мұхтар Әуезов пен Оноре де Бальзак шығармаларындағы сыншыл реализм	3688

		принциптері туралы	
836.	Сайфуллаева Б. Б.	Орта ғасыр түркі ойшылдарының мұрасы мен Абай шығармаларындағы көркемдік дәстүр сабақтастығы	3692
837.	Шагирова Д. Р.	Көлеңке архетипінің көркем трансформациясы: Достоевскийдің «Сыңар» повесі мен Төлен Әбдіктің «Парасат майданы» негізінде	3696

**6.2 ҚАЗАҚ ТІЛ БІЛІМІНІҢ ӨЗЕКТІ МӘСЕЛЕЛЕРІ  
АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ КАЗАХСКОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ**

838.	Абденкул Д.С.	Үйлену салт өлеңдеріндегі лингвотанымдық сипат	3700
839.	Абдрахман А.Е.	«Ер Төстік» жырындағы ең басты гендерлік көріністер мен символдар	3704
840.	Амирова А.Б.	Мақал-мәтелдер әлеміндегі билік пен гендер: қазақ және ағылшын паремияларының салыстырмалы талдауы	3708
841.	Анарбекова А.Б.	Оқушылар сөйлеу тіліндегі терминдер қолданысы	3715
842.	Бөгетбаева А.Т.	Жаһанданудың мәдени таптаурындардың қалыптасуына әсері	3719
843.	Дәулетші Д.Р.	Жалпықолданыстағы сөздерді термин ретінде қолдануда жарыспалылық мәселесі (ақпараттық технологиялар саласы бойынша)	3723
844.	Ермекқызы А.	Интернет лексиканың қолданысы	3726
845.	Жаныбекқызы Б.	Ұлттық фильмдердегі тілдік ерекшеліктер және әсерлеуші құралдар (көркемдегіш құралдар)	3730
846.	Жарылхасын Б.Қ.	Мұхтар Мағауин шығармашылығындағы фразеологизмдердің мәні	3733
847.	Қуандықова И.Р.	Кірме сөздер: игерілуі және электронды коммуникация ортасындағы қолданысы	3736
848.	Қайыркен А.О.	Корпустық лингвистика: қазақ тілін оқытудағы инновациялық бағыт	3743
849.	Қанатқызы А.	Зейнолла Шүкіровтың шығармаларындағы кейіпкер тілі мен стилі	3747
850.	Қуаныш Ә.	Methodology for the development of students' emotional competence in the lesson of the kazakh language	3751
851.	Қыдырбай Н.А.	Қазақ тіліндегі жаңа сөздер мен терминдердің пайда болуы және оларды қалыптастыру мәселелері	3755
852.	Мадиярова Д.М.	Жастар тіліне әлеуметтік желінің әсері	3759
853.	Меліс А.Б.	«Жер-Ана» ұғымының мағыналық ерекшеліктері	3762
854.	Муратбаева Ж.К.	Қазіргі қазақ киносындағы тілдік ерекшеліктер (комедия жанры негізінде: «Таптым-ау сені»)	3766

855.	Муратова М.	І.Жансүгіровтің «Құлагер» поэмасындағы мінез-құлық метафоралары	3769
856.	Мұхтарова Ф.С.	Қазақ және қырғыз тілдеріндегі тағамға қатысты этнофразеологизмдер	3772
857.	Нугман А.А.	Фразеологизмдердің лингво-мәдени өрісі	3775
858.	Онгарбаева А.О.	Қазақ және өзбек фразеологизмдеріндегі киелі сандардың ортақ белгілері	3777
859.	Оразалина А.А.	К.Оразалиннің тілдік тұлғасын тану мәселесі	3781
860.	Оралбай А.О.	Қазақ тілін әлеуметтік желілерге танымал ету үшін контент стратегиялары	3785
861.	Оспан М.Ж.	Қазақ халқының мақал-мәтелдеріндегі «Бақыт» концептісі	3790
862.	Өркенқызы А.	Постмодернистік мәтіннің байласымы мен тұтасымын барлау	3794
863.	Рзалиева Р.Ж.	Ғаламтордағы тұлғаны тілдік кемсіту: себебі мен салдары	3798
864.	Сәбитқызы Б.	Жанат Әскербекқызының шығармашылығындағы концептуалды метафора	3802
865.	Түйлебаева Қ.Б.	Хаос және контекст	3805
866.	Тұранов Ы.Ә.	Әлихан Бөкейханов шығармаларындағы антропонимдердің психолингвистикалық сипаты	3809
867.	Уәлібек А.А. Беласар І.Қ.	Қазақ фразеологизмдерінің гендерлік аспектісі	3812
868.	Ұланова Е.Д.	Т.Әбдікәкімовтің «Ажал даласындағы тас» өлеңіндегі сөздердің қолданылуының математикалық жиілігі	3816
869.	Халмурат Е.С.	Mangurtism – future tragedy	3819
870.	Шиктыбаева А.	Жасанды интеллект арқылы өтірік өлеңдер құрастыру	3821

### **6.3 ОРЫС ТІЛІ ЖӘНЕ МӘДЕНИЕТАРАЛЫҚ КОММУНИКАЦИЯ РУССКИЙ ЯЗЫК И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**

871.	Абдикадырова А.М., Аманджол А.Е., Беккалиқызы А.	Слово <i>хайп</i> и его производные	3825
872.	Амангелді А.Ж.	Слова-паразиты в речи современной молодежи	3828
873.	Аманшаева И.С., Мәлікова А.Н.	Слово прикол и его производные в молодежном сленге (на материале НКРЯ)	3832
874.	Дудко В.Н.	Языковые средства как механизм воздействия	3836
875.	Елубаева К.К.	Устойчивое выражение "24/7" в современной речи: аспекты значения	3841
876.	Жарлықасым Ж.К.	Синтаксические модели новостных заголовков в интернет-СМИ Казахстана	3844

877.	Жумабаева А.Б.	Лексикографический анализ лексемы «упрямство» в русском и казахском языках	3850
878.	Кеңес Н.С.	Жизненное кредо молодёжи Казахстана: лингвоаксиологический аспект	3853
879.	Қалихан А.А.	Специфика молодежной инвективной лексики (на материале соцсетей Tik Tok, Telegram)	3856
880.	Мазуркина У.А.	Фонетическая интерференция при обучении русскому языку как иностранному китайских студентов	3859
881.	МаксUTOва Д.Г.	Научная VS народная этимология объектов Астаны (по материалам уличных интервью инстагида Мити Байназарова)	3862
882.	Серикова Д.М.	Специфика обучения аудированию в 9 классе	3865

**6.4 ОРЫС ӘДЕБИЕТІ: КӨРКЕМ МӘТІНДІ ТАЛДАУ ЖӘНЕ ТҮСІНДІРУ  
РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА: АНАЛИЗ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ  
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА**

883.	Абдрахманова Э.	Bakhyt Kairbekov: the problems of creativity	3869
884.	Ерболат Д.	Фольклор как мотивообразующий элемент в повести З. Наурызбай и Л. Калаус «Приключения Бату и его друзей»	3870
885.	Ибраимова С.	Мотив самопожертвования в прозе Л. Улицкой	3874
886.	Кенжетай Б.	Фольклорные образы и мотивы в цикле «Кудыкины горы» Н. Черновой	3876
887.	Курмангалиева Г.	Метафора «необретенный рай» в романе Бахыта Кенжеева «Младший брат»	3879
888.	Мухамадиева К.	Особенности реализации категории «автора» и «скриптора» в романе Т. Толстой «Кысь»	3881
889.	Надирхан В.	Быт и нравы русского поместного дворянства в изображении Н.И. Новикова, Д.И. Фонвизина, А.Н. Радищева	3884
890.	Онгар А.	Символика круга в романе «Круг пепла» Д. Накипова	3888
891.	Оразалина А.	Литературное наследие Рымгали Нургали: социальные и философские аспекты в произведениях писателя	3891
892.	Өсербайұлы С.	Қазақ романының қалыптасу кезеңдері және дамуы	3893
893.	Сарсенбай М.	Концепция детства в литературе: культурный и философский контексты	3897
894.	Сералимова С.	Исторический контекст и культурные традиции в творчестве тюркоязычных писателей	3900
895.	Тахауикызы Ж.	Тема Древнего Новгорода в исторических и художественных произведениях Н.М. Карамзина	3903
896.	Турабекова И.	Образ современной российской женщины в произведениях Дарьи Донцовой	3907

897.	Цындра А.	Фольклорно-мифологический контекст образа ведьмы в повести Н.В. Гоголя «Майская ночь, или Утопленница»	3912
------	-----------	--	------

## 6.5 АУДАРМА ЖӘНЕ МӘДЕНИЕТАРАЛЫҚ ҚАРЫМ-ҚАТЫНАС МӘСЕЛЕЛЕРІ

### ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

898.	Айтбаева А.М.	Особенности аудиовизуального перевода на примере фильма «Inception»	3918
899.	Акимбекова К.Ж.	Прагматический аспект перевода рассказов Оскара Уайльда	3920
900.	Алпамыс Т.М.	Intercultural Features of Modality Expression in English and Kazakh: Translation Challenges	3922
901.	Амангелдиева А.М.	Қазақ және ағылшын тілдеріндегі мақал-мәтелдегі кейбір соматизмдер аудармасы	3926
902.	Әбдірахман А.Қ.	Аудиовизуалды аудармада реалияларды беру ерекшеліктері	3928
903.	Бектлеуова А.С.	Тіл және әдеп: ұлттық ерекшеліктер мен аудармадағы ұстанымдар	3931
904.	Бультенова Д.Т.	Culinaryonyms as culturally marked lexis: issues of equivalence in translation from Kazakh into English	3933
905.	Дулатова А.А., Кадырова Р.Р.	Ағылшын және қазақ тілдеріндегі фразеологизмдер мен мақал мәтелдердің ұқсастықтары мен айырмашылығы	3937
906.	Елибаева А.Т.	Лингвокультурные трансформации в аудиовизуальном переводе: анализ русской локализации фильма «Веном»	3941
907.	Жексемби Д.Д.	Аудармада қолданылатын цифрлық технологиялардың жетістіктері	3945
908.	Каткенова З.Д.	Childbirth celebration in Kazakh and English cultures	3950
909.	Қыдырбай Г.З.	Орта мектептерде ағылшын грамматикасын оқытуда коммуникативті әдістерді қолдану	3953
910.	Матыгулова А.Н.	Translation of documentary novels	3956
911.	Нығметулла К.Б.	Көркем әдебиет стилінің аудармасы: жасанды интеллект, машиналық аударма мен адам аудармасының салыстырмалы талдауы (Эрнест Хемингуэйдің «Килиманджаро – қарлы тау» әңгімесінің негізінде)	3959
912.	Райнбекова А.К.	«Жеті» санының ағылшын, орыс және қазақ тілдеріндегі фразеологиялық бірліктер мен аудармадағы көрінісі	3962
913.	Сейткенов К.Б.	Көркем мәтін тілі прагматикасын жеткізуде тіркесті бірліктердің аударылу ерекшеліктері	3966
914.	Сүндетова А.Н.	«Жаңбыр» концептісінің тілдік-танымдық сипаты және тіларалық берілуі (Э.Хемингуэйдің «Қош бол, майдан!» романы негізінде)	3972
915.	Утеулиева А.А.	Lexical-semantic types of non-verbal means and their translation	3978

**6.6 ШЕТЕЛ ФИЛОЛОГИЯСЫНЫҢ ӨЗЕКТІ МӘСЕЛЕЛЕРІ  
АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ИНОСТРАННОЙ ФИЛОЛОГИИ**

916.	Айдарбекқызы М. Ермекқызы А.	Тілдердің жойылу қауіпі және қайта жаңғырту мүмкіндіктері	3983
917.	Асатова К.Т.	Semantic and Pragmatic Aspects of Anglicisms in Modern Kazakh	3986
918.	Аслялиева А.Ж.	Frequency and Functional-Semantic Analysis of Color-Denoting Adjectives in George Orwell's "Animal Farm"	3990
919.	Ахметбек Д.А.	Axiological characteristics of the biography of a virtual character	3996
920.	Байсұлтан А. Н.	Ағылшын көркем әдебиетіндегі бейвербалды қарым-қатынастың рөлі	3999
921.	Донбаева А. А.	Использование аутентичных текстовых материалов при обучении чтению в целях повышения мотивации к изучению иностранного языка	4003
922.	Жунусова А. К.	Ағылшын әдебиетіндегі «адамның оң мінезі» лексика-семантикалық өрісінің құрылымы	4008
923.	Кенесбаев А. С.	The language game in modern internet communication	4013
924.	Кенжебай А.Т.	Сравнение языка рекламы в английском и казахском языках	4015
925.	Сабилова Ж.Б.	Репрезентация концепта "семья" в англо-, казахоязычных публицистических дискурсах начала XXI века	4018
926.	Сериккалиева А. Ж.	Образность публицистического дискурса в новогодних речах: сравнительный анализ выступлений президента Казахстана и короля Великобритании	4020
927.	Тлемисова Ж. М.	Semantic analysis of the linguistic changes driven by generation Z's neologisms	4023
928.	Турсынбетова А. Н.	Балалар тіліндегі инновациялар мен олардың сөзжасамдық ерекшеліктері	4027
929.	Ундимисова А.Ж.	Английские пословицы и поговорки: их значение, употребление и русские эквиваленты	4030
930.	Хасенов И. Танабаев Т.	A brief overview of the origins and formation of the basic terms of electricity in English and Kazakh languages	4031
931.	Шандер Д.	The English language acquisition: why are you still unable to speak it?	4034

**6.7 ҚЫТАЙ ФИЛОЛОГИЯСЫ МЕН ЛЕКСИКОЛОГИЯСЫ: ЖАҢА  
БАҒЫТТАР МЕН ӘДІСНАМАЛАР  
КИТАЙСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ И ЛЕКСИКОЛОГИЯ: НОВЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ  
И МЕТОДОЛОГИИ**

932.	Абдуллина А.Р.	Тіл мен мәдениеттің өзара байланысы және аудармадағы рөлі	4039
933.	Абдуразакова М. Д.	Ресми іс-қағаздардағы тұрақты тіркестер мен клишелердің аудару тәсілдері (қытай және	4043

		қазақ тілдерінің іскерлік құжаттары негізінде)	
934.	Асқар Н.	Лю Цысиннің “Үш Ғалам” ( 三体 ) ғылыми-фантастикалық роман трилогиясының стилистикалық ерекшеліктері	4046
935.	Дюсупжанова Ж.М.	Қытай фильмдерін қазақ тіліне аударудың ең танымал түрлері мен кең таралған әдістері	4049
936.	Кабышева А.Д.	Медициналық терминдерді қытай тілінен қазақ тіліне аудару мәселелері	4054
937.	Күшәнбек М.	Бақ-тағы қытай фразеологизмдерінің қазақ тіліне аударылу ерекшеліктері	4060
938.	Қалекенова Ж.Қ.	Мәдени революция кезеңіндегі әдебиеттің даму көрінісі	4065
939.	Майбас Ә.Т.	Қытай тілін шет тілі ретінде оқытудың бастауыш сатысындағы құрмалас сөйлемдердегі жалғаулықтардың оқыту мәселесі	4068
940.	Мамедова Р.В.	Сравнительный анализ китайских и казахских пословиц и фразеологизмов	4071
941.	Маметова А.М.	Медицина саласындағы кәсіби мәтіндерге лингвистикалық талдау	4076
942.	Мылтықбай Ж.А.	Қытай ауызекі сөйлеу стилінің қолдану аясы	4080
943.	Намазова Ж.Т.	Жасанды интеллект негізіндегі қытай тілін оқу: мүмкіндіктер мен шектеулер	4085
944.	Нұрлан Е.	Цянь Чжуншудың “Қоршалған қамал” романының көркемдік ерекшеліктері мен кейіпкерлер образы	4088
945.	Нұртай А.	«Өмір мен өлім мені қажытады» романында реинкарнация арқылы әлеуметтік жіктелуді бейнелеу	4093
946.	Сейлова А.А.	Влияние политической и культурной ситуации в Китае в период Тан на литературу	4097

**МАЗМҰНЫ  
СОДЕРЖАНИЕ  
CONTENTS**

**СЕКЦИЯ 7. ЭКОНОМИКАЛЫҚ ҒЫЛЫМДАР  
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НАУКИ  
ECONOMIC SCIENCES**

**Подсекция 7.1 ҰЛТТЫҚ ЭКОНОМИКАНЫҢ АШЫҚТЫҒЫ ЖӘНЕ ОНЫҢ  
ЭКОНОМИКАЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІГІ**

**ОТКРЫТОСТЬ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЭКОНОМИКИ И ЕЕ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
БЕЗОПАСНОСТЬ**

**OPENNESS OF THE NATIONAL ECONOMY AND ITS ECONOMIC SECURITY**

947.	Асылбаева Ж.Е.	Цифровизация в жилищном строительстве: преимущества и перспективы	4100
948.	Аудан Д.Т.	Өнеркәсіп кәсіпорының тұрақты дамуының	4103

present and future. Through his creativity, using various genre forms, referring to the traditions and folklore of the Kazakh people, including myths and legends, comprehending the philosophical wisdom of his ancestors, he explores deep inner human experiences, seeks to establish a connection between the past and modern reality. The motive structure of poetry repeats the structure of the writer's entire creative world and reflects a special vision. The main motives of B. Kairbekov awaken readers' feelings and desire to know spiritual values, revive cultural heritage and help to understand the connection between Earth and Space. The basis of each of his lines is love for his native land, expanses and human values, which lead to reflections on the meaning of life and being. Images of a yurt, sky, steppe, path, water, and sun allow the author to convey the philosophy of Kazakh nomadism and help create an individual author's picture of the world. Especially the concepts of path and water acquire a special meaning. For the author, the path is a long way to know his own soul, to understand himself, and water is a symbol of purification and rebirth.

B. Kairbekov's creative path can be compared to the path of a nomad. Having comprehended all the spiritual greatness and wealth of his ancestors, he does not stand still. In order to find new artistic forms and means, and to expand the boundaries of his philosophical thought, he studies and refers to the works of authors from different cultural backgrounds and literary traditions, which also allows him to revive national self-knowledge based on historical experience. The presence of intertextual parallels allows the reader to comprehend the writer's work in a new perspective. Intertextual connections with Western and Eastern authors are represented by similar motives and images, the form of versification, and the style of thought presentation. It is worth noting that the presence of intertextual parallels in B. Kairbekov's works does not negate his creative individuality, but enriches his artistic world and contributes to the creation of an intercultural dialogue.

In general, the creativity of Bakhyt Kairbekov can be described as diverse and multifaceted, it covers various genres and directions, but always remains true to a deep philosophical search and desire to understand the essence of human existence. B. Kairbekov is a significant figure in the field of literature and art of Kazakhstan, and his creativity, which is imbued with a deep knowledge of the culture and history of his native land, has a significant impact on the development of Kazakh and foreign literature.

#### **Literature**

1. Salkhanova J.H. Genre of essays in the works of Bakhyt Kairbekov, Bulletin of KazNU, 2015
2. Daribaeva J. Comprehension. // Prostor. – 2017. - No. 6. - pp. 151-156
3. Kairbekov B.G. The way of water. Favorites: poetry and prose. Moscow: Thesaurus, 2010. - 416 p
4. Kairbekov B.G. Towards the sun. Travel diary. Almaty: 2014. 420 p

УДК 398.22

### **ФОЛЬКЛОР КАК МОТИВООБРАЗУЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ В ПОВЕСТИ З. НАУРЫЗБАЙ И Л. КАЛАУС «ПРИКЛЮЧЕНИЯ БАТУ И ЕГО ДРУЗЕЙ»**

**Ерболат Дана Жарасқызы**

[danjaras@mail.ru](mailto:danjaras@mail.ru)

студентка 4 курса специальности «Русский язык и литература»

Евразийского национального университета им. Л.Н. Гумилева

Астана, Казахстан

Научный руководитель – д.ф.н., профессор К.Р. Нурғали

Современная казахстанская литература активно обращается к жанру фэнтези, стремясь соединить традиционные культурные смыслы с новыми художественными формами. В этом контексте особенно значимым становится обращение к фольклору – как к источнику сюжетов, образов и мотивов, формирующих идейное и композиционное ядро произведения. Книга З. Наурызбай и Л. Калаус «Приключения Бату и его друзей» является ярким примером того, как фольклорные мотивы могут стать отправной точкой внутреннего развития героя и двигателем сюжета.

В литературоведении мотивом называют повторяющийся смысловой элемент, который помогает выстраивать композицию произведения и придаёт ему цельность. Мотив может проявляться по-разному – как действие (путешествие, сражение), как внутреннее состояние (страх, одиночество), а также как идея или нравственный ориентир (долг, память, взросление). Принято различать традиционные и авторские (индивидуальные) мотивы. Традиционные берут начало в мифах и фольклоре, часто переходя из поколения в поколение и узнаваясь читателями в разных произведениях. Индивидуальные же мотивы формируются самим автором, исходя из замысла и контекста конкретного текста. Кроме того, выделяют и лейтмотив, который представляет собой основную повторяющуюся идею или тему произведений автора [4, с. 195].

Исследователь Б. М. Гаспаров отмечал, что мотивы не существуют изолированно – они объединяются в устойчивые группы, так называемые «мотивные комплексы». Эти комплексы помогают тексту встроиться в культурную традицию, сделать его узнаваемым, многослойным и наполненным скрытыми смыслами [2]. В свою очередь, М. М. Бахтин обращал внимание на то, что мотивы раскрываются только в определённых условиях времени и пространства. Этот принцип получил название «хронотоп», и он подчёркивает, что смысл мотивов тесно связан с тем, где и когда происходят события произведения [1, с. 135].

Повествование в книге З. Наурызбай и Л. Калаус «Приключения Бату и его друзей» строится вокруг особой пространственно-временной организации, которая в литературоведении называется хронотопом. Под хронотопом понимается модель, в которой пространство и время в художественном тексте не просто описываются, а становятся выразительными средствами, влияющими на развитие сюжета, формирование событий и раскрытие смыслов. Именно в таком контексте хронотоп начинает играть определяющую роль: он задаёт координаты действия, формирует атмосферу и придаёт поступкам героев культурную и символическую глубину.

В повести центральным хронотопом становится соединение праздника весеннего равноденствия – праздника Наурыз – и символического места перехода – порога (табалдырык). Эти две координаты – временная и пространственная – наделяются сакральным значением. Наурыз, отмечаемый как начало нового года, ассоциируется с обновлением, очищением и возможностью изменить ход жизни. Это не просто календарная дата, а мифологически насыщенное время, когда, по народным представлениям, граница между мирами (живых и мертвых) становится особенно тонкой. В такие моменты возможно вмешательство сверхъестественных сил, встреча с чем-то необычным, важным, судьбоносным.

Место действия – порог – в фольклоре всегда символизирует границу: между домом и внешним миром, между привычным и неизведанным. Он маркирует момент перехода из одного состояния в другое. Именно на этом пороге герой впервые сталкивается с фигурой, представляющей «иной» мир, – Аспарой. Таким образом, в пересечении двух значимых точек – времени (Наурыз) и пространства (порог) – происходит запуск основного сюжетного движения. Авторы повести тонко используют это знание: встреча Бату с Аспарой происходит не просто в случайный день, а именно в день мифологического обновления мира. Бату вступает на порог и оказывается призванным к участию в священном поиске. В культурной антропологии такие моменты называются переходными ритуалами: когда герой временно выходит из привычного мира, чтобы преобразиться и вернуться другим.

Фольклорно-мифологическое сознание всегда связывало весеннее равноденствие с возможностью установки связи между мирами: не только с духами предков, но и с будущим. Это – день видений, откровений, судьбоносных встреч. Именно поэтому мальчик, расстроенный из-за «двойки» в дневнике, вдруг оказывается участником события, выходящего за пределы школьных забот. В обычной жизни он был неуверен в себе, замкнут, но именно в сакральное время его призывает история, прошлое, героическая память народа в лице Аспары – потомка древнего сакского рода.

Смысл открытой завесы заключается не только в том, что между мирами возможен переход, но и в том, что человек в этот момент способен услышать зов своего внутреннего «я», своего рода. Это и есть то, что фольклор передаёт через символику порога, дороги, встречи с чудесным: герой вступает в контакт с духовной и родовой памятью, получает возможность изменить себя и, возможно, изменить мир вокруг. С этого момента в повествовании начинают разворачиваться ключевые фольклорные мотивы – путь, переход, встреча с иным, память рода и преодоление страха, – которые закаляют и направляют главного героя.

Каждый из мотивов, выявленных в повести, соотносится с более широким мотивным комплексом и включается в структуру повествования. Герой покидает привычное пространство, проходит через серию испытаний, сталкивается с внешними и внутренними преградами и возвращается трансформированным. Центральным элементом в организации этого пути становится мотив перехода в другой мир, оформленный в фольклорно-мифологической установке.

Посредством волшебного портала, запускаемого через сакральный музыкальный инструмент, герои переносятся в иной мир:

*«Аспара с домброй в руках и Бату встали на пороге, Аспара произнес: „Жол тәңірі, Покровитель путников, помоги нам!“, правой рукой ударил по струнам, одновременно пальцем левой руки прижав лад шынырау. <...> Внезапным порывом ветра его закрутило, понесло прочь, а может быть, это сам Бату превратился в вихрь и легко взмыл куда–то вверх!»* [3, с. 28].

Этот момент функционирует как мифопоэтический маркер границы между реальностью и миром иного порядка – сакрального, насыщенного символами и метафорами, испытаниями и встречами с потусторонними силами.

Перемещение из «мира обыденного» в «мир чудесного» маркирует начало внутреннего поиска – поиска смысла, идентичности, собственного предназначения. Путь Бату – не просто физическое передвижение, но духовное восхождение, соотносимое с архетипом странника, героя-искателя, проходящего свой собственный путь. Таким образом, структура повести обретает символическое измерение, в котором каждый эпизод становится ступенью восхождения, а мотив движения – формой проявления внутренней работы героя над собой.

Как и подобает герою фольклорного повествования, Бату сталкивается с рядом испытаний, которые проверяют его силу духа и способность преодолевать внутренние страхи. С фольклорной и мифологической точек зрения, страх – не просто реакция героя на угрозу, а важнейший этап его внутреннего становления. В «Приключениях Бату и его друзей» этот мотив раскрывается особенно ярко в сцене встречи Бату с Жезтырнак – существом, сочетающим черты хтонической ведьмы и мифологического чудовища.

Первичная реакция Бату – паника и бегство: он «бешено заорал» при виде нападающей Жезтырнак и «лихорадочно пролез в дыру, на четвереньках побежал к стене и замер, прижавшись к ней, пытаясь унять бешеный стук сердца» [3, с. 41]. Этот эпизод демонстрирует героя в состоянии крайнего страха, где доминирует инстинкт самосохранения. Однако именно в этом моменте происходит его первое соприкосновение с внутренней границей – между привычной детской беспомощностью и будущей готовностью брать на себя ответственность.

Когда угроза исчезает, Бату, несмотря на пережитый ужас, первым выходит из укрытия и подходит к раненому другу: «Ты цел?» [3, с. 41]. Этот поступок не просто фиксирует окончание сцены страха – он знаменует начало внутреннего изменения героя. Бату совершает осознанный шаг к другому человеку, проявляя эмпатию и готовность помочь. Вместе с Аспарой он поит пырака водой и оказывает ему поддержку: «Обняв друга за плечи, Бату помог ему приподняться...» [3, с. 43] – здесь страх уступает место действию, а пассивность – участию. Это уже не тот мальчик, что прятался в панике, а человек, способный действовать в трудной ситуации.

Особенно значим момент откровенности героя: Бату признаёт свою слабость, называет себя трусом. В ответ на это Аспара говорит: «Первый шаг ты уже сделал. Нужна смелость, чтобы признать себя трусом» [3, с. 43]. Это признание становится важной ступенью в его личностном росте. Он не просто боится – он осмысляет свой страх и тем самым делает первый шаг к преодолению. В этом проявляется развитие внутренней зрелости: не в отказе от страха, а в способности его понять и назвать. Таким образом, мотив страха в повести не является случайным эпизодом или фоновым элементом – напротив, он становится центральным испытанием для героя. Именно через пережитый страх Бату начинает меняться. Его путь не сводится к мгновенному превращению в героя – это постепенное движение, начатое с внутреннего столкновения с собственной слабостью.

*«Странно! Он будто раздвоился: один Бату то трясся, то обмирал от страха, а другой Бату – где-то глубоко внутри – совершенно спокойно наблюдал за ситуацией, даже находил в ней что-то смешное. И было похоже на то, что этот внутренний Бату знает выход из любого тупика и более того – в случае необходимости готов от роли насмешливого наблюдателя перейти к действию»* [3, с. 63].

Страх, который сначала лишает его воли и загоняет в укрытие, со временем становится точкой отсчёта – тем импульсом, который побуждает к действию. Это движение – от растерянности к участию, от страха к ответственности – и определяет его развитие как личности.

Таким образом, повесть З. Наурызбай и Л. Калаус «Приключения Бату и его друзей» представляет собой значимый пример интеграции фольклорного наследия в пространство современной детской литературы. На основе традиционных мотивов – пути, страха, встречи с потусторонним, наставничества и преодоления – формируется не только сюжет, но и внутреннее развитие главного героя. Фольклор здесь не просто оживляет повествование, а становится основой смысловой части произведения: он позволяет авторам говорить с юными читателями о сложных темах – взрослении, ответственности, давлении со стороны общества, духовном выборе – на доступном, но насыщенном современными сленгами и этнографизмами (с предоставлением приблизительного перевода) языке.

Повесть демонстрирует, как мифологические и фольклорные мотивы, будучи переосмысленными, способны органично существовать в жанре фэнтези, раскрывая потенциал национальной традиции в новых художественных формах. Это подтверждает важность обращения к фольклору не только как к культурной памяти, но и как к живому источнику, позволяющему выстраивать диалог между прошлым и настоящим, между поколениями, между реальностью и фантазией.

#### Список использованных источников

1. Бахтин М. М. Литературно-критические статьи. – Москва: Художественная Литература, 1986. – 545 с.
2. Гаспаров Б. М. Язык, память, образ. Лингвистика языкового существования [Электронный ресурс] // Библиотека Гумер – языкознание. URL: [http://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Linguist/Gasp/22.php](http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Gasp/22.php) (дата обращения: 30.03.2025.)
3. Наурызбаева З., Калаус Л. Приключения Бату и его друзей в поисках Золотой Чаши. – Издательство KazHeritage, 2021. – 204 с.
4. Хализев В. Е. Теория литературы. – Высшая школа. Изд. 4, испр. 2007. – 4